



Distr.
GENERAL

S/16230
22 December 1983
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ،
وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم
للبنان لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومة بلدي ، يشرفني أن أخطركم بما يلي :

إثر طلب تقدم به السيد ياسر عرفات ، رئيس منظمة التحرير الفلسطينية قررت الحكومة اليونانية ، لأسباب إنسانية ، أن تضع تحت تصرفه خمس سفن رحلات لنقل المقاتلين الفلسطينيين من ميناء طرابلس اللبناني الى جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، والجمهورية العربية اليمنية ، وتونس ، والجزائر .

وقد تم التخطيط لهذه العملية وتم تنفيذها بالتعاون مع الحكومة الفرنسية بعد مشاورات مع الحكومات المعنية الأخرى ، وبخاصة حكومات لبنان والجمهورية العربية السورية، والولايات المتحدة ، والمملكة المتحدة ، وإيطاليا ، وإسرائيل .

وإثر توافق الآراء الذي تم التوصل اليه يوم ٣ كانون الأول / ديسمبر في مجلس الأمن ، وبعد مشاورات أجريت مع الأمين العام ، رفعت السفن اليونانية خلال كامل العملية ، راية الأمم المتحدة علاوة على العلم الوطني .

وقد جرت عملية الاجلاء يوم ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ، وكانت ناجحة .

وأكون مقتنا لو تفضلتم بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس

الأمن .

(توقيع) ميهاليس دونتاس
الممثل الدائم